

经全国中小学教材审定委员会
2007 年初审通过

普通高中课程标准实验教科书

日语 1

必修

人民教育出版社 课程教材研究所 编著
日语课程教材研究开发中心



人民教育出版社

普通高中课程标准实验教科书

日语 ①

必修

人民教育出版社 课程教材研究所 编著
日语课程教材研究开发中心

欢迎新同学

京安高校へようこそ



人民教育出版社

普通高中课程标准实验教科书

日语

普通高中课程标准实验教科书

日语课程教材研究中心 编著

普通高中课程标准实验教科书

日语 1 (必修)

人民教育出版社 课程教材研究所
日语课程教材研究中心 编著

*

人民教育出版社 出版发行

网址: <http://www.pep.com.cn>

北京天宇星印刷厂印装 全国新华书店经销

*

开本: 890 毫米 × 1 240 毫米 1/16 印张: 8.5 字数: 180 000

2007 年 7 月第 1 版 2008 年 7 月第 3 次印刷

ISBN 978-7-107-20560-6 定价: 9.80 元
G · 13610 (课)

著作权所有 · 请勿擅用本书制作各类出版物 · 违者必究
如发现印、装质量问题,影响阅读,请与本社出版科联系调换。

(联系地址:北京市海淀区中关村南大街 17 号院 1 号楼 邮编:100081)

主 编：唐 磊
副 主 编：续三义 赵华敏 翟东娜
执 笔：唐 磊 李家祥 刘粉丽 永井早苗
责任编辑：张 敏
插 图：姜 南 郑文娟等
美术编辑：郑文娟
版式设计：李宏庆
封面设计：林荣桓
照片提供：朱 京

本书编写期间，中新井綾子、今井なをみ、駒澤千鶴参加了部分执笔工作。金井五郎参与了部分审阅工作，坂本めぐみ参与了部分编务、审校工作，国际交流基金北京事务所日语专家小西広明、吉田佳未对本书进行了审核并提出修改建议，在此一并鸣谢。

おも とうじょうじんぶつ 主な登場人物

京安高中是一所普通高级中学，位于京安市区。有很多本市及周边地区的学生到这里就学。孙翔宇、程晶晶、李爱香、乌力吉、周亚男等是高一(3)班的学生，日语教师张欣是他们的班主任。随着国际交往的日益频繁，还有一些外国学生前来就读。今年，高一(3)班迎来了两位日本同学。一位是从日本冲绳县来的三田祥，他父亲在此地的日资企业工作；另一位是来自旭幌高中的佐佐木实希。旭幌高中在日本北海道的旭幌市，与京安高中是友好学校。佐佐木的好朋友辻菜菜子非常想念她，也想到京安来。

好！我们将和他们一起学习日语，来相互认识一下吧。

辻
菜
菜
子



我的好朋友实希远在中国的京安市。我很想到那里去“修学旅行”，那样我们就能见面了！

三
田
祥

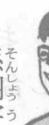


佐
佐
木
实
希

張
欣



孫
翔
宇



李
愛
香



程
晶
晶



烏
力
吉



周
亞
男



のうりょく 学習能力アップ



同学们：

祝贺你们升入高中！我将和同学们一起学习日语，让我们共同努力吧！大家都知道，有效地运用学习策略可以帮助我们提高学习效率。本册的学习目标是进一步明确学习日语的动机，用学过的日语简单地表达自己的想法。大家想一想，要达到这样的目标，可以运用哪些学习策略？

我觉得初中学习和运用过的学习策略可以继续运用。比如积极寻找机会与老师、同学等用日语交流，或自问自答等。



是啊。老师说过，用日语交际时，要把注意力集中在意思的表达上，不要过多顾虑词语用得是否准确。必要时借用手势、表情等辅助手段来克服语言障碍，这样不仅能有效地维持交际活动，还能提高交际效果。

在日语交际中遇到困难时，不能轻易放弃。应该努力向老师、同学等多方面寻求帮助，设法将交际进行下去。平时注意比较中日语言表达的相同点和不同点，观察和思考它们与中日文化有什么关系。这样，在日语交际中才能选择对方容易接受的、得体的表达方式。



我很赞成你们所说的方法。另外，我觉得用日语会话时，掌握应答的交际技巧也是很重要的。

同学们说得都很对，这些学习策略在你们的日语学习中一定能发挥很好的作用，让我们一起加油吧！



学習内容一覧

課 (ページ)	わ 話 だい 題	もく ひょう 目 標	ステップ 1	ステップ 2
1 (1)	人と知り合う	自分や友達のことを紹介し合い、お互いに知り合う。	自己紹介をする	ほかの人を紹介する
2 (17)	学校生活	学校生活について説明したり、自分の感想を述べたりする。	学校生活を説明する	自分の感想を述べる
3 (33)	学校の周辺	学校の周りを調べて、お互いに好きな場所を紹介し合う。	学校の周りを調べる	好きな場所を紹介する
4 (49)	想像しよう	自由な発想で考え、想像した物を表現する。	自由な発想で考える	想像した物を表現する
5 (65)	わたしたちの夢	夢について話し合い、友達の夢にコメントする。	夢について話す	夢についてコメントする

学習の振り返り (80)

1. 今まで習ったことを振り返って書く。
2. 自分に合っている達成度に○をつけて、その原因を考える。
3. 友達・先生・親からのメッセージ

がくしゅうもくひょう
学習目標

日本語を勉強する動機^{どうき}を明確^{めいかく}にし、簡単な日本語で自分の意志^{いし}や身近な話題^{みぢか}について話す。周りの人を紹介したり、積極^{せつぎよくてき}的に人と交流したりする。

やってみよう	言葉 ^{ひろば} の広場	ぶんぽうこうもく 文法項目	コミュニケー ション ^{ひょうげん} 表現
1. グループで自分が好きなことや興味があることについて話し合おう。 2. クラスメートにグループの友達を紹介しよう。	名前を日本語で説明する方法	1. 連体形 2. A そうだ 3. ～は～が～だ 4. V/S の 5. V/A ほうだ	▶ 歓迎のあいさつ ▶ 自己紹介をする ▶ ほかの人を紹介する
1. 学校生活についての説明を書こう。 2. 学校生活についての考えをクラスで発表しよう。	時間割	1. V てもいい 2. V なくてもいい 3. V てはいけない 4. V そうだ 5. N までに	▶ 教室で ▶ 分からないことを聞く
1. 日本人の友達に学校の周りを説明する紹介文を書こう。 2. 好きな場所を一つ選んで、その特徴や学校からの道順などを詳しく書こう。	場所・道路 ・交通	1. A する 2. V/A/N なら 3. N がする 4. V/S こと	▶ 道を聞いたり教えたりする ▶ 決定
1. 自由な発想で考えた道具を友達と話し合おう。 2. 自分が想像した道具についてクラスで発表しよう。	想像した部屋	1. N は N が～ 2. 可能形 3. 疑問詞でも 4. V たらいい 5. ～だけでなく、～も～	▶ 分からない言葉を聞いたり答えたりする
1. 自分の夢についてグループで発表しよう。 2. 友達が発表した夢についてコメントを話し合おう。	職業のいろいろ	1. V たら 2. N ずつ 3. S という N 4. V/A といい 5. N に A 6. 動詞からできた名詞	▶ 話しかける ▶ 都合を聞く
付 録 語彙表(81) 漢字表(95) 文法項目一覧(99) コミュニケーション表現一覧(100)			
コラム 中日の地図と行政区画(102)			

第1課

人と知り合う

目標：自分や友達のことを紹介し合い、お互いに知り合う。



考えてみよう

1. 自己紹介をする時、どんなことを話しますか。
2. 友達を詳しく紹介したい時、どうすればいいですか。

あう[～合う](知り合う) たがい[互い] きょうあんこうこう[京安高校] ようこそ
じこ[自己](自己紹介) くわしい[詳しい]

ステップ1 自己紹介をする

1. 読みましょう

(1) 自己紹介のポイントに注意しながら読みましょう。

みなさん、今日は新しいクラスメートを紹介します。佐々木さんと三田さんです。これからみなさんといっしょに勉強します。

じゃあ、佐々木さん、三田さん、自己紹介をお願いします。



はい。佐々木実希です。北海道の旭幌高校から来ました。みなさんは明るくてやさしそうなので、すぐ友達になることができると思います。どうぞよろしくお願いします。

初めまして。三田祥です。一、二、三の「三」と「田畑」の「田」と書いて「三田(みた)」と言います。島がたくさんある沖縄県で育ちました。沖縄は日本のいちばん南にあって、とても暑いですが、京安市は過ごしやすそうです。どうぞよろしく。



みなさんも日本語で自己紹介をしてみましょう。
じゃあ、ウリジさんから。

はい。ウリジと言います。趣味は漫画とアニメです。特に「ドラえもん」と「ドラゴンボール」が大好きです。中学校までは内蒙古に住んでいて、京安市には初めて来ました。いろいろ分からないことがあると思います。どうぞよろしく。



李愛香です。朝鮮族です。マラソンと読書が趣味です。
愛香と呼んでください。どうぞよろしくお願いします。

ポイント ちゅうい[注意] クラスメート じゃあ ほっかいどう[北海道] あさひほろ[旭幌]
(旭幌高校) あかるい[明るい] たはた[田畑] た[田] おきなわ[沖縄] げん[県](沖縄県)
そだつ[育つ] し[市](京安市) とくに[特に] ドラえもん ドラゴンボール うち[内](内蒙古)
マラソン どくしょ[読書]

孫翔宇です。「孫(そん)」は「孫(まご)」と書きます。小さい頃から体を動かすのが大好きでした。今は毎日武術の練習をしています。よろしく。



初めまして。程晶晶と言います。わたしの趣味は音楽です。特に二胡を弾くのが好きです。性格は明るいほうだと思います。将来は、二胡奏者になりたいです。どうぞよろしくお願いします。

周亜男です。日本語係です。何かあったら連絡してください。どうぞよろしくお願いします。



(2) 自己紹介のポイントをまとめましょう。

名前	自己紹介のポイント
佐々木実希	例 名前, 勉強していた学校, 自分の考え, 願い
三田祥	
ウリジ	
李愛香	
孫翔宇	
程晶晶	
周亜男	

2. 話し合しましょう

(1) ポイントを考えながら、ペアで自己紹介をしましょう。

(2) グループやクラスで自己紹介をしましょう。

まご[孫] うごかす[動かす] ぶじゅつ[武術] にこ[二胡] せいかく[性格] ほう[方]
 そうしゃ[奏者] かり[係] (日本語係) れんらく[連絡] まとめる かんがえ[考え]
 ねがい[願い] ペア

ステップ2 ほかの人を紹介する

1. 聞きましょう

1年3組では、クラスメートを紹介する会をします。佐々木さんは程さんのことを紹介したいと思っています。そこで、程さんに聞きたいことをメモしました。自分が佐々木さんだったら、どんなことを聞くかメモしてみましょう。

(1) 聞く前に、次の言葉を調べましょう。

生まれ 年 理由 落ち着く なるほど すごい 最近 入学式
冗談 ユーモア ところで (鍋料理) おしゃべり

(2) 録音を聞いて、下の()を埋めましょう。

佐々木: 程さんは何年生まれですか。

程: 誕生日は()です。

佐々木: わたしと()ですね。程さんの趣味は何ですか。

程: ()。将来は()になりたいです。

佐々木: へえー。二胡ですか。いいですね。いつから二胡を習っているんですか。

程: ()ですので、9年になります。

佐々木: 9年もですか。どうして二胡が好きですか。

程: そうですね……。 ()はたくさんあります。

佐々木: 例えば?

程: 例えば、()があった時、二胡を弾くと心が落ち着きます。

佐々木: なるほど。どんな曲を弾くんですか。

程: いろいろ弾きますが、よく「大好きなふるさと(可爱的家乡)」という曲を弾きます。ときどき()も弾きますよ。最近、よく歌を作ります。二胡を弾きながら、作った歌を歌っています。

佐々木: すごいですね。ぜひ聞きたいです。あ、入学式の日、()を歌いましたね。おもしろかったです。

程: そうですか。ありがとうございます。あつ、()も趣味の一つです。

佐々木: そうですか。程さんは本当に明るくて()がある人ですね。ところで、どんな食べ物が好きですか。

程: ()です。

佐々木: わたしもです。休みの日に何をしますか。

程: ()をしたり、友達と()したりします。

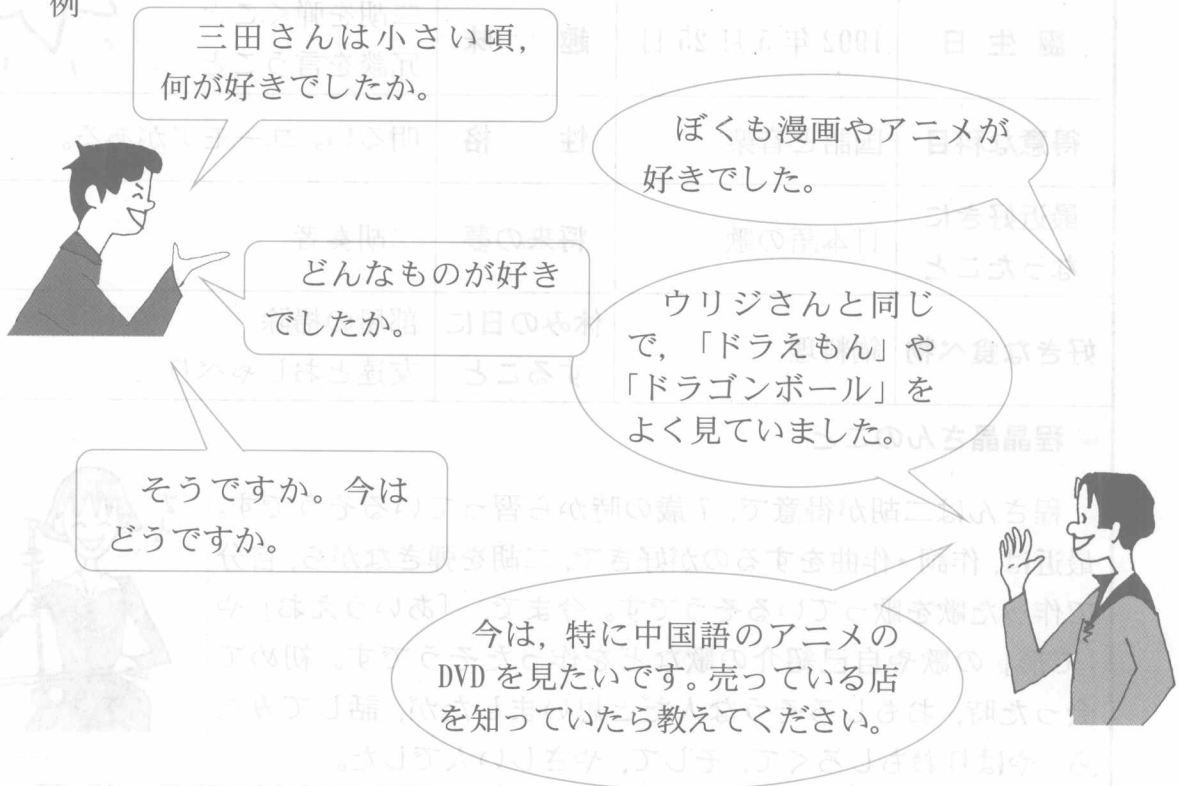
がい[会] そこで たんご[単語] うまれ[生まれ] とし[年] りゆう[理由] おちつく[落ち着く]
なるほど しき[式](入学式) じょうだん[冗談] ユーモア ところで なべ[鍋](鍋料理)
おしゃべり ろくおん[録音] うめる[埋める] きろく[記録]

(3) 佐々木さんが聞いたことで、自分のメモにないものを記録しましょう。

2. 話し合しましょう

(1) クラスの友達に趣味や好きなことを聞きながらメモをしましょう。

例



メモ

- ・三田さんは小さい頃から漫画やアニメが好きでした。
- ・今は中国語のアニメを見たいので、DVDを売っている店を捜しています。
- ・.....

(2) クラスの友達に聞いた後、印象に残ったことを言いましょう。

例 最初、三田さんはスポーツなどが好きそうでしたが、ぼくと同じで漫画やアニメが好きでした。それに、中国語の勉強にとっても熱心です。

ご[語] (中国語) ディーブイディー [DVD] いんしょう [印象] ねっしん [熱心]



3. 書きましょう

佐々木さんは程さんのことを次のようにまとめました。下の表を参考にして、自分の友達を紹介しましょう。

程晶晶さんはこんな人です!			
誕生日	1992年5月25日	趣味	二胡を弾くこと 冗談を言うこと
得意な科目	国語と音楽	性格	明るい。ユーモアがある。
最近好きになったこと	日本語の歌	将来の夢	二胡奏者
好きな食べ物	鍋料理	休みの日にすること	部屋の掃除 友達とおしゃべり



● 程晶晶さんのこと

程さんは二胡が得意で、7歳の時から習っているそうです。最近では、作詞・作曲をするのが好きで、二胡を弾きながら、自分で作った歌を歌っているそうです。今まで、「あいうえお」や「て形」の歌や自己紹介の歌などを作ったそうです。初めて会った時、おもしろそうな人だと思いましたが、話してみたら、やはりおもしろくて、そして、やさしい人でした。



● 程晶晶さんから一言

皆さんは日本の歌が好きですか、いい歌を知っていれば、ぜひ教えてください。皆さんと歌を歌ったり、話をしたりするのを楽しみにしています。

記者: 佐々木実希



やってみよう

1. グループで自分が好きなことや興味があることについて話し合おう。
2. クラスメイトにグループの友達を紹介しよう。

いか[以下] ひょう[表] さんこう[参考] かもく[科目] こくご[国語] さくし[作詞]
さつきよく[作曲] やはり(やっぱり) ひどこと[一言]

名前を日本語で説明する方法^{せつめい}

1. 分かりやすい単語を使う

金:「きん」は、金曜日の金(きん)です。

丁:「てい」は、「丁寧(ていねい)」の丁(てい)です。

白:「はく」は、白(しろ)と書いて、白(はく)です。

夏:「か」は、夏(なつ)という字^じを書きます。

何:「か」は、何(なに)という字を書きます。



ちようさんのちよう
は、どう書くんですか。

2. 有名な人の名前や地名を使う^{ちめい}

孟:「もう」は、孟子(もうし)の孟(もう)です。

魯:「ろ」は、魯迅(ろじん)の魯(ろ)です。

周:「しゅう」は、周恩来(しゅうおんらい)の周(しゅう)です。

安:「あん」は西安(せいあん)の安(あん)です。

韓:「かん」は韓国(かんこく)の韓(かん)です。

出張^{しゅつちよう}の張です



3. 漢字を分けて説明する

胡:「古い」に「月(つき)」の「胡(こ)」です。

于:「う」という字は、宇宙(うちゅう)の字(う)の下^{ぶ ぶん}の部分だけを書いて、「う」と言います。

杜:「杜(と)」は、「木(き)」に「土(つち)」の「杜(と)」です。

袁:「袁(えん)」は、「猿(さる)」の右側だけで、「袁(えん)」です。

4. そのほか

わたしの名前の漢字は難しくて、うまく説明することができませんので、ここに書きます。



北海道の旭幌^{あさひかわ}高校から来ました。北海道には札幌^{さっぽろ}と旭川という町があります。「旭幌」はその二つの地名からできた名前です。北海道はとてもきれいな所で、食べ物もおいしいです。冬は寒くて雪もたくさん降るので、スキーやスケートなどができます。みなさん、ぜひ遊びに来てください。

こんな時あんな時どう言う？

来るを 開ける 語本日多前各

歓迎のあいさつ

～へようこそいらっしゃいました。

(歓迎会で歓迎のあいさつをする時)

- ・留学生のみなさん、京安高校へようこそいらっしゃいました。
- ・ご来賓の皆様、京安市へようこそいらっしゃいました。

自己紹介をする

はじめまして、どうぞよろしくお願いします。

(自己紹介をする時)

——こちらこそ、よろしくお願いします。

張欣先生と程晶晶さんは空港で日本からの留学生を迎える。

佐々木: (自分の名前を書いた紙を見て)

あのう……旭幌から来た佐々木実希ですが。

程晶晶: あ、佐々木さんですか。

はじめまして、程晶晶です。よろしくお願いします。

佐々木: こちらこそ、どうぞよろしくお願いします。

張 欣: はじめまして、日本語の教師の張欣です。

佐々木: あ、張先生ですか。よろしくお願いします。

こちらは～さんです。

(ほかの人を紹介する時)

ほかの人を紹介する

程晶晶さんは佐々木さんと三田さんを数学の先生に紹介する。

程晶晶: 劉先生、こちらは佐々木さんです。こちらは三田さんです。

佐々木: はじめまして、佐々木実希です。これから3年間この学校で過ごします。どうぞよろしくお願いします。

三 田: 三田祥です。いろいろ分からないことがあると思いますが、よろしくお願いします。

劉 暢: こちらこそ、どうぞよろしく。慣れるまで大変だと思いますが、頑張ってください。



かんげい[歓迎](歓迎会) いらっしゃる ご らいひん[来賓] みなさま[皆様] こうこう[空港]
きょうし[教師] すうがく[数学] かん[～間] りゅうちょう[劉暢] なれる[慣れる]

文法項目

1. 連体形

- ・新しいクラスメート

・分らないこと
- ・大好きな故郷

・自己紹介をする時
- ・興味があること

・自分で作った歌

以上列举的是本课中出现的用言(动词、形容词)修饰体言(名词)的例子。黑体字部分的活用形式被统称为用言的连体形(連体形)。连体形的活用规则参见下表：

基本形		連体形			
		肯定		否定	
V ₁	読む	非过去 过去	読む人 読んだ人	非过去 过去	読まない人 読まなかった人
V ₂	出る	非过去 过去	出る人 出た人	非过去 过去	出ない人 出なかった人
V ₃	来る・する	非过去 过去	来る人・する人 来た人・した人	非过去 过去	来ない人・しない人 来なかった人・しなかった人
A ₁	遅い	非过去 过去	遅い人 遅かった人	非过去 过去	遅くない人 遅くなかった人
A ₂	好きだ	非过去 过去	好きな人 好きだった人	非过去 过去	好きで(は)ない人 好きで(は)なかった人

这里所列的都是简体形。实际语言使用中，也有敬体形，如：

(1) こちらはアメリカからいらっしゃいました松本先生です。

不过，这种形式日常生活中较少使用。另外，二类形容词的非过去连体形是将词尾“だ”变为“な”，如上面的“好きな人”。只有“同じ”较为特殊，在修饰一般名词时用“同じ”。如：

(2) 木村さんと朱さんは同じクラブに入りました。

2. A そうだ

- ・初めて会った時，おもしろそうの人だと思いましたが，……。

形容词词干后续词缀“そうだ”，表示根据印象推测性地描述某事物。“A そうだ”的活用变化与二类形容词相同。

- (1) 外は暑そうですね。
- (2) 李さんはうれしそうな顔をしています。
- (3) 子どもたちは楽しそうに遊んでいます。
- (4) 金さんは丈夫そうなかばんを持っています。
- (5) 王さんは嫌そうにピアノの練習をしています。
- (6) おばあさんは元気そうで良かったです。